

Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden**Teil 2: Anforderungen**

Deutsche Fassung EN 752-2 : 1996

DIN**EN 752-2**

ICS 13.060.30

Teilweise Ersatz für
DIN 19525 : 1957-02

Deskriptoren: Entwässerung, Abwasserleitung, Abwasserkanal, Gebäude, Planung

Drain and sewer systems outside buildings —

Part 2: Performance requirements;

German version EN 752-2 : 1996

Réseaux d'évacuation et d'assainissement à l'extérieur des bâtiments —

Partie 2: Prescriptions de performances;

Version allemande EN 752-2 : 1996

Die Europäische Norm EN 752-2:1996 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee TC 165 "Abwassertechnik" (Sekretariat: Deutschland) des Europäischen Komitees für Normung (CEN) ausgearbeitet.

Die im Vorwort aufgeführten nationalen europäischen Normungsinstitute haben sich verpflichtet, diese EN vollständig und unverändert in ihr nationales Normenwerk zu übernehmen.

Die Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe "Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden" (WG 22) des CEN/TC 165 durchgeführt, deren Federführung beim Vereinigten Königreich lag. Für Deutschland war der Arbeitsausschuß V 35 "Planung und Betrieb" des Normenausschusses Wasserwesen (NAW) an der Bearbeitung beteiligt.

Änderungen

Gegenüber DIN 19525 : 1957-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Teile des Inhaltes wurden vollständig überarbeitet und mit technischen Regeln anderer europäischer Länder abgestimmt.

Frühere Ausgaben

DIN 19525:1957-02

Fortsetzung 10 Seiten EN

Normenausschuß Wasserwesen (NAW) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

ICS 13.060.30

Deskriptoren: Gesundheitstechnik, Abwasserableitung, Gebäude, Außen, Anforderung, Leistungsfähigkeitsprüfung, Qualitätsnachweis

Deutsche Fassung

Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden

Teil 2: Anforderungen

Drain and sewer systems outside buildings
— Part 2: Performance requirements

Réseaux d'évacuation et d'assainissement
à l'extérieur des bâtiments — Partie 2:
Prescriptions de performances

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1996-06-17 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite		Seite
Vorwort	2	5 Allgemeines	3
1 Anwendungsbereich	2	6 Grundsätzliche Anforderungen	3
2 Normative Verweisungen	2	7 Überprüfung	3
3 Definitionen	2	8 Beurteilung und Dokumentation	4
4 Quellen für zusätzliche Informationen	2	Anhang A (informativ) Quellen für zusätzliche Informationen	5

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 165 "Abwassertechnik" erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Dies ist der zweite einer Reihe von Normteilen für funktionale Anforderungen an Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden, die überwiegend mit Freispiegelleitungen und -kanälen betrieben werden. Diese Norm wird aus folgenden sieben Teilen bestehen:

Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden

Teil 1: Allgemeines und Definitionen

Teil 2: Anforderungen

Teil 3: Planung

Teil 4: Hydraulische Berechnung und Umweltschutzaspekte

Teil 5: Sanierung

Teil 6: Pumpanlagen

Teil 7: Betrieb und Unterhalt

Beim Entwurf dieses Teils der Norm wurden andere vorhandene Norm-Entwürfe berücksichtigt, insbesondere prEN 476 "Allgemeine Anforderungen an Bauteile für Abwasserkanäle und -leitungen für Schwerkraftentwässerungssysteme".

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten; entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 1997, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 1997 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen:

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und das Vereinigte Königreich.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm gilt für Entwässerungssysteme, welche hauptsächlich als Freispiegelsysteme betrieben werden. Sie gilt von dem Punkt an, wo das Abwasser das Gebäude bzw. die Dachentwässerung verläßt oder in einen Straßenablauf fließt, bis zu dem Punkt, wo das Abwasser in eine Behandlungsanlage oder einen Vorfluter eingeleitet wird.

Abwasserleitungen und -kanäle unterhalb von Gebäuden sind hierbei eingeschlossen, solange sie nicht Bestandteil der Gebäudeentwässerung sind.

In diesem Teil werden die Anforderungen aufgezeigt, die bei Planung, Entwurf, Bau, Betrieb und Unterhalt von Entwässerungssystemen berücksichtigt werden müssen, welche überwiegend mit Freispiegelleitungen und -kanälen betrieben werden.

2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Europäischen

Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation.

EN 752-1

Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden —
Teil 1: Allgemeines und Definitionen

3 Definitionen

Für die Anwendung dieser Norm gelten die Definitionen nach EN 752-1.

4 Quellen für zusätzliche Informationen

Diese Norm enthält die wesentlichen Anforderungen für eine regelgerechte Durchführung von Planung, Entwurf und Betrieb von Entwässerungssystemen. Weitergehende Einzelheiten und Hinweise können nationalen Unterlagen entnommen werden, bis umfassende Europäische Normen zur Verfügung stehen.

Die in Anhang A aufgeführten Unterlagen enthalten diese Einzelheiten und Hinweise, die im Rahmen dieses Teils im Einvernehmen mit der Zuständigen Stelle verwendet werden dürfen.